

WebSphere. Lombardi Edition 7.2

*Guide d'installation et de configuration
d'un environnement d'exécution pour
Windows*



Table des matières

Notice de copyright	1
Introduction	2
Composants du produit Lombardi	2
Architecture Lombardi	2
Options d'installation Lombardi	5
Installation de l'environnement d'exécution Lombardi	6
Etapas d'installation de l'environnement d'exécution Lombardi	6
Préinstallation	8
Configuration matérielle requise pour l'installation de l'environnement d'exécution Lombardi	8
Logiciels pris en charge	8
Création des bases de données Lombardi	9
Création de bases de données dans Microsoft SQL Server	9
Création de bases de données dans Oracle	11
Création de bases de données dans DB2	11
Installation de l'environnement d'exécution	12
Méthodes disponibles pour l'installation de l'environnement d'exécution Lombardi	12
Installation de l'environnement d'exécution à l'aide du programme d'installation de Lombardi	12
Configuration après installation	17
Configuration d'une nouvelle grappe	17
Chargement des données initiales	18
Démarrage et arrêt des serveurs Lombardi	18
Configuration d'un système de sécurité LDAP	20
Définition de comptes utilisateur Lombardi	21
Modification des mots de passe Lombardi internes	22
Configuration de la connexion unique	26
Tâches facultatives de configuration pour les serveurs Lombardi	27
Modification de propriétés de serveur Lombardi	27
Connexion d'un environnement d'exécution à un Process Center	28
Modification du type d'environnement de Process Server	30
Exécution d'un Process Server sans Performance Data Warehouse	31
Attribution d'unités d'exécution asynchrones et synchrones	31
Spécification de l'émetteur d'exécution des tâches	31
Suppression des composants Lombardi	33
Remarques et marques	34
Remarques	34
Marques et marques de service	36

Notice de copyright

Avant d'utiliser le présent document et le produit associé, prenez connaissance des informations générales figurant à la section ???.

© Copyright International Business Machines Corporation 2010. All Rights Reserved.

IBM WebSphere Lombardi Edition 7.2.0 Eléments sous licence - Propriété d'IBM. U. S. Government Users Restricted Rights - Use, duplication, or disclosure restricted by GSA ADP Schedule Contract with IBM Corp.

Introduction

Ce guide explique comment installer et configurer Lombardi Process Server et Performance Data Warehouse dans un environnement d'exécution. En phase de développement, vous pouvez installer des applications de processus sur des Process Server dans des environnements d'exécution configurés pour transfert, test et enfin production. Les environnements d'exécution vous permettent d'abord de tester et d'affiner vos processus avant de finalement les envoyer en environnement de production. Voir [Options d'installation Lombardi](#) pour plus d'informations.

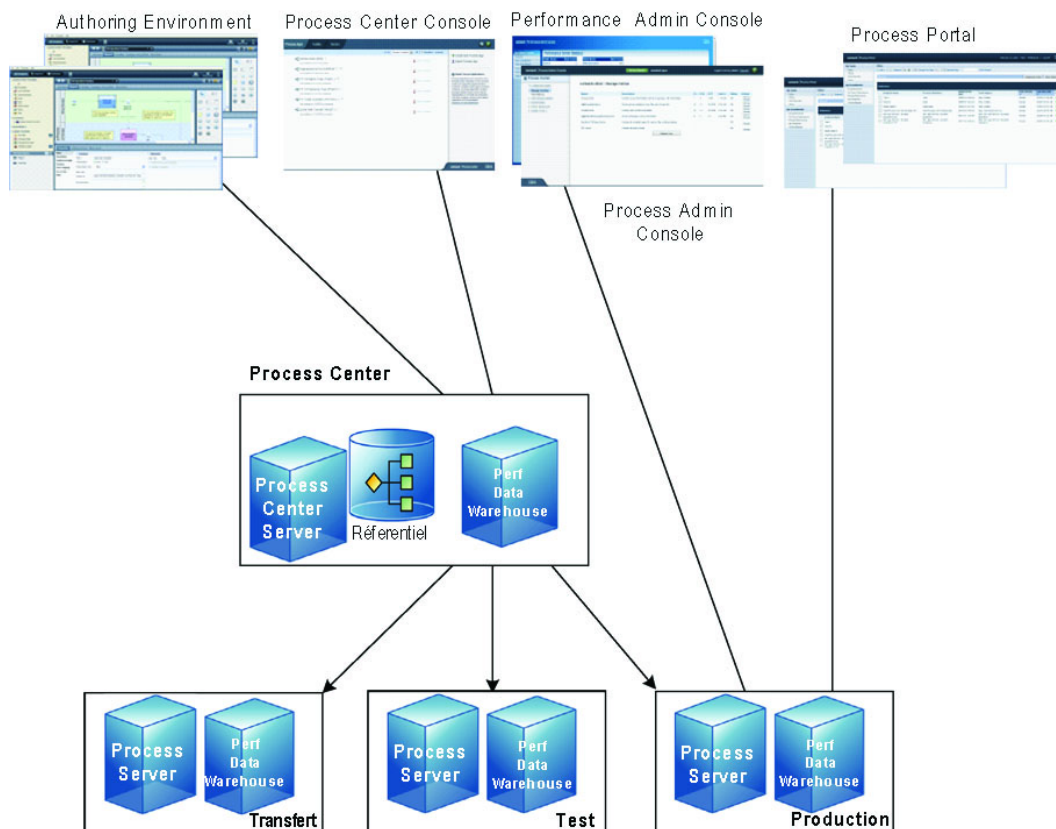
Composants du produit Lombardi

IBM WebSphere Lombardi Edition intègre les composants suivants. Le tableau qui suit montre comment ces composants sont généralement configurés.

Composant	Fonction
Process Center	Fournit un environnement de développement centralisé et un référentiel aux auteurs de processus qui travaillent dans la console Process Center Console et dans d'autres interfaces de Lombardi Authoring Environment. Ce Process Center inclut un Process Center Server et un Performance Data Warehouse, qui permettent d'élaborer et d'exécuter des applications de processus et de stocker des données de performance à des fins de test et de simulation en phase de développement.
Process Server	Exécute les processus et services intégrés dans Lombardi Authoring Environment, stockés dans le référentiel du Process Center, puis installés dans un environnement d'exécution.
Performance Data Warehouse	Collecte et rassemble des données de processus selon les besoins de suivi établis dans Lombardi Authoring Environment.
Process Center Console	Permet la gestion et la maintenance du référentiel Lombardi, y compris la gestion des applications de processus, des espaces de travail et des images instantanées. Permet également d'installer des applications de processus sur des Process Server dans des environnements d'exécution.
Authoring Environment	Lombardi Authoring Environment se compose de plusieurs interfaces permettant aux auteurs de processus de modéliser, implémenter, simuler et vérifier des processus métier.
Process Portal	Fournit une interface permettant à des participants de processus d'effectuer des tâches assignées, de visualiser l'historique des tâches et d'afficher les performances de leurs processus et de leurs équipes. À l'aide de Process Portal, les participants de processus peuvent se connecter au Process Center Server ou à un Process Server dans n'importe quel environnement d'exécution configuré, tel un environnement de test ou de production.
Process Admin Console	Fournit une interface qui permet aux administrateurs de configurer et de gérer des Process Server Lombardi dans n'importe quel environnement d'exécution configuré, tel un environnement de test ou de production. Cette interface permet également aux administrateurs de configurer et de gérer le Process Center Server.
Performance Admin Console	Fournit une interface qui permet aux administrateurs de configurer et de gérer des Performance Data Warehouse Lombardi dans n'importe quel environnement d'exécution configuré, tel un environnement de test ou de production. Cette interface permet également aux administrateurs de configurer et de gérer le Performance Data Warehouse du Process Center.

Architecture Lombardi

Le diagramme ci-après présente une configuration IBM® WebSphere® Lombardi Edition type :



- A partir de Lombardi Authoring Environment, plusieurs utilisateurs se connectent au Process Center.
- Dans Lombardi Authoring Environment, les utilisateurs créent des modèles de processus et des implémentations de prise en charge (applications de processus), et stockent ces applications et les éléments qui leur sont associés dans le référentiel du Process Center. Les utilisateurs d'Authoring Environment connectés au Process Center peuvent se partager des éléments.
- Le Process Center inclut un Process Center Server et un Performance Data Warehouse, qui permettent aux utilisateurs de Lombardi Authoring Environment d'exécuter leurs applications de processus et de stocker des données de performance à des fins de test et de simulation en phase de développement.
- A partir de Process Center Console, les administrateurs installent des applications de processus prêtes pour transfert, test ou production sur les Process Server dans ces environnements.
- A partir de Process Center Console, les administrateurs gèrent des instances actives d'applications de processus dans tous les environnements configurés.
- A partir de Process Portal, l'utilisateur final exécute des tâches qui lui sont assignées. Le Process Center Server et les Process Server des environnements d'exécution configurés peuvent exécuter les applications de processus qui créent les tâches assignées.
- A l'aide de Process Portal, les participants de processus peuvent se connecter au Process Center Server ou à un Process Server dans n'importe quel environnement d'exécution configuré, selon qu'un processus est en cours de développement ou de test, ou qu'il a été publié dans un environnement de production.
- Lombardi Performance Data Warehouse extrait de données de suivi à partir du Process Server ou du Process Center Server à intervalles réguliers. Les utilisateurs peuvent créer et afficher des rapports qui présentent ces données dans Lombardi Authoring Environment et Process Portal.

- A partir de Process Admin Console et de Performance Admin Console, les administrateurs peuvent gérer tous les serveurs Lombardi et assurer leur maintenance.

Options d'installation Lombardi

Lorsque vous installez le Process Center ou l'environnement d'exécution Lombardi, le programme d'installation de Lombardi installe WebSphere® Application Server Version 7.0. Le serveur d'applications gère les connexions de base et les conteneurs des composants du produit Lombardi, ainsi que la sécurité et les autorisations sous-jacentes.

Le tableau suivant décrit les options d'installation de Lombardi :

Pour...	Installer...	Pour les instructions, voir...
Créer des modèles de processus, implémenter les processus et partager votre travail en vous connectant à un référentiel central.	Lombardi Authoring Environment (Windows® uniquement)	<i>Guide d'installation et de configuration de Lombardi Authoring Environment</i>
Fournir un référentiel central et un environnement de développement partagé aux auteurs de processus (à l'aide d'une base de données existante).	Lombardi Process Center (inclut Process Center Server, Performance Data Warehouse et Authoring Environment)	<i>Guide d'installation et de configuration de Lombardi Process Center</i>
Automatiser l'installation de Lombardi Process Center.	Lombardi Process Center à l'aide du programme d'installation automatique	<i>Guide d'installation et de configuration automatiques de Lombardi Process Center</i>
Installer rapidement Lombardi Process Center avec la base de données imbriquée DB2 Express.	Lombardi Process Center à l'aide de l'option Simple du programme d'installation Lombardi (Windows uniquement)	<i>Guide d'installation et de configuration rapides de Lombardi</i>
Installer des serveurs Lombardi dans un environnement d'exécution tel que transfert, test ou production (à l'aide d'une base de données existante).	Environnement d'exécution Lombardi (inclut Process Server et Performance Data Warehouse)	Installation de l'environnement d'exécution Lombardi
Automatiser l'installation de serveurs Lombardi dans un environnement d'exécution tel que transfert, test ou production.	Environnement d'exécution Lombardi à l'aide du programme d'installation automatique	<i>Guide d'installation et de configuration automatiques de Lombardi Runtime Environment</i>

Installation de l'environnement d'exécution Lombardi

Si vous voulez installer des serveurs Lombardi dans un environnement de test, de production ou autre, vous pouvez installer l'environnement d'exécution Lombardi sur une ou plusieurs machines de votre réseau. L'installation de l'environnement d'exécution inclut les composants du produit Lombardi suivants (voir [Composants du produit Lombardi](#) pour des descriptions) :

- Process Server
- Process Admin Console
- Process Portal
- Performance Data Warehouse
- Performance Admin Console

Le Process Server de chaque environnement d'exécution Lombardi peut être connecté au Process Center. Ainsi, les utilisateurs peuvent installer des images instantanées d'applications de processus à partir de la Process Center Console sur les Process Server connectés dans des environnements de test, de production et autres. Vous trouverez un exemple de ce type de configuration (un Process Center connecté à plusieurs environnements d'exécution) dans [Architecture Lombardi](#).

Etapes d'installation de l'environnement d'exécution Lombardi

Les tableaux suivants répertorient les tâches à effectuer pour installer l'environnement d'exécution Lombardi.



Vous devez détenir des droits d'administrateur pour pouvoir installer l'environnement d'exécution Lombardi.

Tableau 1. Préinstallation

Tâche	Voir...
1. Configuration matérielle requise.	Configuration matérielle requise pour l'installation de l'environnement d'exécution Lombardi
2. Configuration logicielle requise.	Logiciels pris en charge
3. Création des bases de données Lombardi Process Server et Performance Data Warehouse sur votre serveur de base de données.	Création des bases de données Lombardi

Tableau 2. Installation





Tâche	Voir...
<p>1. Sélection de la méthode d'installation appropriée à votre environnement.</p>  <p>Pour ajouter des noeuds à une grappe existante, vous devez utiliser le programme d'installation automatique de Lombardi.</p>	Installation de l'environnement d'exécution
<p>2. Installation des serveurs Lombardi à l'aide de la méthode d'installation sélectionnée.</p>	Installation de l'environnement d'exécution à l'aide du programme d'installation de Lombardi

Tableau 3. Configuration après installation

Tâche	Voir...
<p>Pour les installations en grappe dans lesquelles vous créez une nouvelle grappe, démarrer le gestionnaire de déploiement et synchroniser le premier noeud.</p>  <p>Pour ajouter des noeuds à une grappe existante, vous devez utiliser le programme d'installation automatique de Lombardi et suivre les instructions fournies dans <i>Guide d'installation et de configuration automatiques d'un environnement d'exécution Lombardi</i>.</p>	Configuration d'une nouvelle grappe
<p>Exécutez les scripts d'installation afin de charger les données initiales, y compris le kit d'outils des données système et les applications de processus.</p>  <p>Cette étape n'est nécessaire que si vous ne sélectionnez pas l'option d'initialisation de votre base de données lors de l'installation des composants du produit Lombardi.</p>	Chargement des données initiales
<p>Démarrage de Lombardi Process Server et de Lombardi Performance Data Warehouse.</p>  <p>Pour les installations sans regroupement, cette étape n'est nécessaire que si vous ne sélectionnez pas l'option de démarrage de WebSphere Lombardi Edition lors de l'installation.</p>	Démarrage et arrêt des serveurs Lombardi
Configuration des systèmes de sécurité externes.	Configuration d'un système de sécurité LDAP
Configurez des comptes pour des utilisateurs.	Définition de comptes utilisateur Lombardi Modification des mots de passe Lombardi internes
Exécution des tâches de configuration facultatives pertinentes pour votre environnement.	Tâches facultatives de configuration pour les serveurs Lombardi

Préinstallation

Avant d'installer un environnement d'exécution Lombardi, assurez-vous de répondre aux critères décrits dans les sections suivantes.

Configuration matérielle requise pour l'installation de l'environnement d'exécution Lombardi

Le tableau suivant indique la configuration matérielle requise pour l'installation de l'environnement d'exécution Lombardi :








Par défaut, le programme d'installation Lombardi utilise le répertoire Windows "temp" pour le stockage temporaire pendant l'installation. Vous pouvez changer de répertoire temporaire en modifiant les variables d'environnement `TEMP` et `TEMP2`. Vérifiez que ces variables sont définies sur un répertoire d'une unité disposant de l'espace disponible, tel qu'indiqué, suffisant.

Installation de Lombardi	Configuration matérielle minimale requise
Environnement d'exécution	<p>Deux processeurs cadencés chacun à 1.3 GHz ou un seul processeur cadencé à 2.2 GHz</p> <p>3 Go de mémoire RAM disponible</p> <p>4 Go d'espace disque disponible pour les serveurs, applications et bases de données Lombardi</p> <p>2 Go d'espace disque disponible pour l'extension de la base de données en phase de développement</p> <p>10 Go d'espace disque disponible dans le répertoire temporaire par défaut</p>

Logiciels pris en charge

Le tableau suivant décrit les plateformes prises en charge pour l'installation des serveurs Lombardi.

Logiciel	Versions
Systèmes d'exploitation Windows	<p>Microsoft® Windows Server 2003 (64-bit and 32-bit)</p> <p>Microsoft Windows Server 2008 (64-bit and 32-bit)</p> <p>Microsoft Windows Server 2003 R2 (64-bit and 32-bit)</p> <p>Microsoft Windows Server 2008 R2 (64-bit and 32-bit)</p>
Base de données DB2®	<p>DB2 Enterprise Server Edition Version 9.7 Fix Pack 1</p> <p>DB2 Workgroup Server Edition Version 9.7 Fix Pack 1</p> <p>DB2 Express Edition Version 9.7 Fix Pack 1</p> <p>  Pour comprendre les limitations associées à l'utilisation de DB2 Express Edition, revoyez les informations sur la licence à l'adresse suivante : http://www.ibm.com/servers/eserver/zseries/zos/pdfs/DB2ExpressEdition9762281856306006.pdf </p>

Logiciel	Versions
Base de données Microsoft SQL Server	<p>Microsoft SQL Server 2005 SP3</p> <p>Microsoft SQL Server 2008 R1 et R2</p> <p> Vérifiez que l'installation SQL Server ne tient pas compte de la différence majuscules/minuscules (les installations SQL Server qui tiennent compte de cette différence ne sont pas prises en charge).</p>
Base de données Oracle	<p>Oracle Enterprise 11g Release 1</p> <p>Oracle Standard 11g Release 1</p> <p>Oracle Enterprise 11g Release 2</p> <p>Oracle Standard 11g Release 2</p> <p> Les transactions XA doivent être activées pour toutes les bases de données Oracle.</p> <p> Oracle Enterprise 11g Release 2 requiert le correctif de juillet 2010 comme indiqué dans la note du service support 1089044.1 à l'adresse suivante : http://www.oracle.com/technology/deploy/security/critical-patch-updates/cpjul2010.html</p>
Navigateurs du client	<p>Microsoft Internet Explorer 6, 7 et 8</p> <p> Activer le mode de compatibilité pour Internet Explorer 8.</p> <p>Mozilla Firefox 3</p>



WebSphere Application Server Version 7.0 est installé lorsque vous installez l'environnement d'exécution du Lombardi . Le serveur d'applications gère les connexions de base et les conteneurs des composants du produit Lombardi, ainsi que la sécurité et les autorisations sous-jacentes.

Création des bases de données Lombardi

Avant d'installer Lombardi, vous devez créer une base de données Lombardi Process Server et une base de données Lombardi Performance Data Warehouse sur votre serveur de base de données. Les sections suivantes fournissent des instructions pour la configuration des bases de données Lombardi dans votre environnement de serveur de base de données.

Création de bases de données dans Microsoft SQL Server

Voici des consignes pour la configuration d'une instance SQL Server pour Lombardi :

1. Activez l'option **Mode d'authentification SQL Server**.
2. Créez un **Utilisateur de connexion** (dans la section **Sécurité > Connexions > Nouvelle connexion** pour le serveur de la base) et n'oubliez pas le nom de l'utilisateur et le mot de passe de la base de

données car ils vous seront demandés lors de l'installation de Lombardi. (Le programme d'installation Lombardi Installer utilise `lombardi` comme utilisateur de base de données par défaut.)



Les règles sur les mots de passe spécifient que vous ne pouvez pas utiliser la même valeur pour le nom d'utilisateur et le mot de passe. Pour l'utilisateur de connexion, désactivez l'option **Conserver la stratégie de mot de passe** si vous voulez utiliser la même valeur pour le nom d'utilisateur et le mot de passe de la base de données. Si vous souhaitez conserver la stratégie de mot de passe pour l'utilisateur de connexion, activez l'option Conserver la stratégie de mot de passe et spécifiez un mot de passe différent du nom d'utilisateur.

3. Créez une base de données pour le Lombardi Process Server. Nommez, par exemple, la base de données Process Server, `twProcessDB`. (Le programme d'installation de Lombardi utilise ce nom comme nom par défaut de la base de données.)



Pour la prise en charge des caractères non ASCII, vous devez créer la base de données Process Server avec un classement insensible à la casse. Voir l'article suivant pour obtenir la liste des options de classement : <http://msdn.microsoft.com/en-us/library/ms144250.aspx>

4. Créez une base de données pour le Lombardi Performance Data Warehouse. Nommez, par exemple, la base de données du Performance Data Warehouse, `twPerformanceDB`. (Le programme d'installation de Lombardi utilise ce nom comme nom par défaut de la base de données.)



Vérifiez que le propriétaire de chaque base de données Lombardi est le propriétaire par défaut et non l'Utilisateur de connexion créé à l'étape 2. Si le nouvel Utilisateur de connexion est le propriétaire de la base de données, lorsque vous tentez de créer un nom d'utilisateur de la base de données avec ce nom de connexion à l'étape 6, vous obtenez une erreur.

5. Pour chaque base de données, définissez le **paramétrage** sur `Forcé` (dans la section **Propriétés** > **Options** > **Divers** de chaque base de données).
6. Pour chaque base de données, créez un **Utilisateur de la base de données** (dans section **Sécurité** > **Utilisateurs** de chaque base de données) dont le nom et le mot de passe correspondent au nom de l'Utilisateur de connexion. Sous **Appartenance aux rôles de base de données**, sélectionnez `db_owner`.
7. Pour chaque base de données, créez un schéma (sous Sécurité > Schémas pour base de données). Le schéma doit avoir le même nom que l'Utilisateur de connexion créé à l'étape 2. Par exemple, si l'Utilisateur de connexion se nomme `lombardi`, vous devez également nommer le schéma `lombardi`. Affectez l'Utilisateur de connexion comme propriétaire du schéma et définissez le nouveau schéma créé comme schéma par défaut pour chaque base de données.

Pour plus d'informations sur l'installation et la configuration du serveur de base de données Microsoft SQL Server 2005, voir les ressources suivantes :

- SQL-Server-Performance.com : *Security enhancements in SQL Server 2005: Schema*
http://www.sql-server-performance.com/articles/dba/authorization_2005_p1.aspx
- Microsoft TechNet : *Installation de SQL Server 2005*
<http://technet.microsoft.com/fr-fr/library/ms175037.aspx> [<http://technet.microsoft.com/en-us/library/ms143516.aspx>]

- Microsoft TechNet : *Paramétrage forcé* <http://technet.microsoft.com/fr-fr/library/ms175037.aspx> [<http://technet.microsoft.com/en-us/library/ms175037.aspx>]

Création de bases de données dans Oracle

Vous pouvez créer une nouvelle instance Oracle à utiliser avec Lombardi ou utiliser une instance existante. Les instructions qui suivent permettent de configurer une instance Oracle pour Lombardi :

1. Dans Oracle Enterprise Manager, créez un nouvel utilisateur pour Lombardi Process Server.
2. Fournissez un mot de passe pour l'utilisateur du Process Server. Il est essentiel de retenir le nom de l'utilisateur et le mot de passe de la base de données car ils vous seront demandés lors de l'installation de Lombardi. (Le programme d'installation de Lombardi utilise `lombardi` comme utilisateur de base de données par défaut.)
3. Attribuez le rôle d'administrateur de base de données à l'utilisateur du Process Server.
4. Dans Oracle Enterprise Manager, créez un nouvel utilisateur pour Lombardi Performance Data Warehouse.
5. Fournissez un mot de passe pour l'utilisateur du Performance Data Warehouse. Il est essentiel de retenir le nom de l'utilisateur et le mot de passe de la base de données car ils vous seront demandés lors de l'installation de Lombardi. (Le programme d'installation de Lombardi utilise `lombardi` comme utilisateur de base de données par défaut.)
6. Attribuez le rôle d'administrateur de base de données à l'utilisateur du Performance Data Warehouse.



Lorsque vous créez des bases de données Oracle à utiliser avec WebSphere Lombardi Edition, activez les bases de données pour Unicode. WebSphere Lombardi Edition requiert le jeu de caractères AL32UTF8 pour une prise en charge internationale totale.

Création de bases de données dans DB2

Les consignes suivantes s'appliquent aux bases de données IBM DB2.



Pour plus d'informations sur la configuration des bases de données DB2, voir la documentation DB2 à l'adresse suivante : <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2luw/v9r7/index.jsp>.


- Lorsque vous définissez des utilisateurs de base de données locaux, attribuez-leur des noms de huit caractères au maximum. Par exemple, le nom d'utilisateur `lombardiusr` provoquera l'échec des scripts d'initialisation des bases de données, tandis que `lombardi` fonctionnera parfaitement.
- Créez une base de données dont la taille de page est 32 Ko.
- Lorsque vous créez les bases de données, activez-les pour Unicode (codage UTF-8) si vous utilisez un jeu de caractères non ASCII tel que le russe.
- Créez un pool de mémoire tampon dont la taille de page est 32 Ko.
- Créez un espace table normal avec un pool de mémoire tampon de 32 Ko.
- Créez un espace table temporaire avec un pool de mémoire tampon de 32 Ko.

Installation de l'environnement d'exécution

Une fois tous les prérequis d'installation remplis, vous pouvez installer l'environnement d'exécution Lombardi.

Les sections qui suivent expliquent comment installer l'environnement d'exécution Lombardi sur votre système à l'aide des méthodes d'installation disponibles, répertoriées dans le tableau suivant.

Méthodes disponibles pour l'installation de l'environnement d'exécution Lombardi

Programme d'installation	Description	Voir...
Programme d'installation de Lombardi	Interface graphique pour l'installation de composants Lombardi sur des systèmes d'exploitation Microsoft Windows	Installation de l'environnement d'exécution à l'aide du programme d'installation de Lombardi
Programme d'installation automatique de Lombardi	<p>Automatise l'installation de composants Lombardi sur tout système d'exploitation pris en charge</p>  <p>Pour ajouter des noeuds à une grappe existante, vous devez utiliser le programme d'installation automatique de Lombardi et suivre les instructions du <i>Guide d'installation et de configuration automatiques de Lombardi Runtime Environment</i>.</p>	<i>Guide d'installation et de configuration automatiques de Lombardi Runtime Environment</i>

Installation de l'environnement d'exécution à l'aide du programme d'installation de Lombardi

Le programme d'installation de Lombardi pour les systèmes d'exploitation Windows permet d'installer et de configurer l'environnement d'exécution Lombardi à l'aide d'une interface graphique. Avant d'exécuter le programme d'installation de Lombardi, revoyez les étapes suivantes et assurez-vous que vous disposez des informations que requiert le programme d'installation.

Exécutez le programme d'installation de Lombardi Installer sur la machine sur laquelle vous voulez installer l'environnement d'exécution Lombardi, en fournissant les paramètres appropriés en réponse aux invites. Vous pouvez utiliser le programme d'installation de Lombardi pour Windows pour installer un nouvel environnement en grappe ou non.



Vous devez détenir des droits d'administrateur pour pouvoir installer l'environnement d'exécution Lombardi.

Si vous installez Lombardi dans un environnement de serveurs d'applications en grappe, vous pouvez créer une nouvelle grappe à l'aide du programme d'installation interactif en suivant les instructions de ce guide. Toutefois, pour ajouter des noeuds à une grappe existante, vous devez utiliser le programme d'installation automatique de Lombardi et suivre les instructions du *Guide d'installation et de configuration automatiques de Lombardi Runtime Environment pour Windows*.

Procédure

1. Copiez le programme d'installation de WebSphere Lombardi Edition dans un répertoire temporaire de votre système de fichiers.



Les programmes d'installation Windows sont disponibles pour les systèmes d'exploitation 32 et 64 bits. Assurez-vous de copier et d'utiliser le programme approprié pour votre système d'exploitation Windows.

2. Cliquez deux fois sur l'exécutable du programme d'installation pour lancer le programme.

Si le programme d'installation vous invite à sélectionner un autre emplacement, assurez-vous de sélectionner une unité disposant de l'espace disque disponible requis (10 Go) dans le répertoire temporaire par défaut.

3. Sélectionnez la langue que doit utiliser le programme d'installation Lombardi pour la présentation d'informations et d'options, puis cliquez sur **OK**.

La langue que vous sélectionnez dans cette liste déroulante ne s'applique qu'au programme d'installation et n'affecte pas les modules de langues installés avec le produit.

4. Lisez la section Introduction et appuyez sur **Entrée**.
5. Lisez le contrat de licence logiciel Lombardi. Pour l'accepter, sélectionnez sur **J'accepte les termes du présent contrat**. Cliquez sur **Suivant** pour continuer.
6. Dans l'écran Sélectionner un type de configuration, sélectionnez **Personnalisé**.



Si vous voulez exécuter le Process Server sans Performance Data Warehouse, voir [Exécution d'un Process Server sans Performance Data Warehouse](#).

7. Dans l'écran Sélectionner un type de serveur, sélectionnez l'une des options d'environnement d'exécution suivantes, puis cliquez sur **Suivant**.

Test de processus ou de lectures des données de gestion
Transfert de processus pour la production, Formation des utilisateurs ou Tests fonctionnels utilisateur
Exécution du processus de production

Lorsque vous choisissez une option d'environnement d'exécution, Lombardi Process Server et Performance Data Warehouse sont installés sur le même hôte.

8. Dans l'écran Options du serveur, fournissez les informations suivantes pour l'hôte de l'environnement d'exécution :

Nom du paramètre	Description
Nom d'hôte	Nom de la machine sur laquelle vous voulez installer l'environnement d'exécution Lombardi. Par défaut, cette zone a pour valeur l'hôte en cours.
Port HTTP	Port à utiliser pour l'environnement d'exécution Lombardi sur la machine hôte. Le port par défaut est 19086.

Nom du paramètre	Description
Serveur SMTP	Serveur SMTP que l'environnement d'exécution Lombardi doit utiliser pour envoyer des notifications par courrier électronique.

9. Dans la section Informations de connexion Process Center de l'écran Options du serveur, spécifiez le nom d'hôte et le port du Process Center auquel le Process Server de votre environnement d'exécution se connectera.

Le Process Server de chaque environnement d'exécution Lombardi peut être connecté au Process Center. Ainsi, les utilisateurs Lombardi peuvent installer des images instantanées d'applications de processus à partir de la Process Center Console sur les Process Server connectés dans des environnements de test, de production et autres. Vous trouverez un exemple de ce type de configuration (un Process Center connecté à plusieurs environnements d'exécution) dans [Architecture Lombardi](#).



Pour installer un serveur hors ligne, cochez la case pour activer l'option **Is Offline server**. La sélection de cette option désactive les zones de la section Informations de connexion Process Center.

Nom du paramètre	Description
Hôte Process Center	Nom de la machine hôte sur laquelle le Process Center s'exécute.
Port HTTP Process Center	Port de la machine hôte sur laquelle le Process Center s'exécute.

10. Dans la section Détails du groupement de l'écran Options du serveur, cochez la case **Activer le groupement** si vous voulez configurer une grappe de serveurs pour votre environnement d'exécution.

Cochez la case **Ajouter à une grappe existante** si vous voulez ajouter un noeud à une grappe de serveurs existante.



Lorsque vous ajoutez des noeuds à une grappe, veillez à installer les composants du produit Lombardi dans le même répertoire pour chaque noeud de la grappe.

Si la case **Ajouter à une grappe existante** n'est pas cochée, le programme d'installation crée une nouvelle grappe (gestionnaire de déploiement plus le premier noeud de la grappe).

Une fois les options relatives au serveur spécifiées, cliquez sur **Suivant**.


11. L'écran Option de base de données permet de choisir la base de données à utiliser pour stocker les données Lombardi.



Si vous avez activé le groupement à l'étape précédente, assurez-vous de spécifier la même base de données pour une nouvelle grappe et pour chaque noeud que vous ajoutez dans cette grappe.

Après avoir choisi la base de données souhaitée, fournissez les informations suivantes :

Nom du paramètre	Description
Nom d'hôte	Nom de la machine hôte des bases de données Lombardi Process Server et Performance Data Warehouse.
Port	Port que doit utiliser Lombardi pour la connexion aux bases de données.
Initialisez la nouvelle base de données	Si vous activez cette option, le programme d'installation remplit totalement les bases de données Lombardi (spécifiées dans les zones suivantes)

Nom du paramètre	Description
	<p>avec les données requises. Si vous n'activez pas cette option, vous devez initialiser les bases de données Lombardi après l'installation comme indiqué dans Chargement des données initiales.</p>  <p>Si vous avez activé le groupement et sélectionné Ajouter à une grappe existante à l'étape précédente, cette option est désactivée. Lorsque vous ajoutez un noeud à une grappe existante, vous devez exécuter une installation automatique, puis configurer le nouveau noeud avant d'initialiser les bases de données Lombardi. Pour plus d'informations, voir le <i>Guide d'installation et de configuration automatiques de Lombardi Runtime Environment</i> approprié à votre environnement.</p>
Nom de la base de données Process Server	Nom de la base de données créée pour le Process Server comme indiqué dans Création des bases de données Lombardi . Le nom par défaut est <code>twProcessDB</code> .
Utilisateur de la base de données Process Server	Nom de l'utilisateur qui peut accéder à la base de données spécifiée comme indiqué dans Création des bases de données Lombardi . Le nom d'utilisateur par défaut est <code>lombardi</code> .
Mot de passe de la base de données Process Server	Mot de passe requis pour que l'utilisateur spécifié puisse accéder à la base de données comme indiqué dans Création des bases de données Lombardi .
Confirmer le mot de passe de la base de données	Saisissez le mot de passe de base de données à nouveau pour confirmation.
Nom de la base de données Performance Data Warehouse	Nom de la base de données créée pour le Performance Data Warehouse comme indiqué dans Création des bases de données Lombardi . Le nom par défaut est <code>twPerformanceDB</code> .
Utilisateur de la base de données Performance Data Warehouse	Nom de l'utilisateur qui peut accéder à la base de données spécifiée comme indiqué dans Création des bases de données Lombardi . Le nom d'utilisateur par défaut est <code>lombardi</code> .
Mot de passe de la base de données Performance Data Warehouse	Mot de passe requis pour que l'utilisateur spécifié puisse accéder à la base de données comme indiqué dans Création des bases de données Lombardi .
Confirmer le mot de passe de la base de données	Saisissez le mot de passe de base de données à nouveau pour confirmation.

Pour tester une connexion de base de données, cliquez sur **Connexion de test**. Le message `Connection to database successful` doit s'afficher. S'il ne s'affiche pas, vérifiez que les informations relatives à la base de données sont correctes. La différence majuscules/minuscules est prise en compte dans les valeurs.

Une fois les paramètres de base de données configurés, cliquez sur **Suivant**.

- Sur l'écran Sélectionner les modules de langues, sélectionnez les langues que vous souhaitez installer avec WebSphere Lombardi Edition.

Vous pouvez sélectionner un groupe de langues consécutives : cliquez sur la première langue, appuyez sur la touche Maj de votre clavier et maintenez-la enfoncée puis cliquez sur la dernière langue de la série. Pour sélectionner des éléments non consécutifs, appuyez sur la touche Ctrl à chaque fois que vous sélectionnez une langue.

les langues que vous sélectionnez sont ajoutées aux préférences d'environnement local des interfaces de produit Lombardi telles que Lombardi Process Portal et Process Admin Console. Les utilisateurs Lombardi peuvent modifier leurs préférences d'environnement local, comme décrit dans les guides d'utilisation et d'administration de WebSphere Lombardi Edition.



Les langues ne peuvent pas être changées une fois l'installation terminée. Assurez-vous d'inclure toutes les langues requises par les utilisateurs Lombardi dans votre environnement.

13. Dans l'écran Sélectionner le dossier d'installation, indiquez le répertoire dans lequel les composants du produit Lombardi doivent être installés, puis cliquez sur **Suivant**. Le chemin de répertoire spécifié ne doit pas contenir d'espaces.



Si vous choisissez l'option Créer un package de programme d'installation automatisé dans l'écran Récapitulatif de la préinstallation, le répertoire spécifié est celui dans lequel est créé le package de programme d'installation automatisé.

Lorsque vous ajoutez des noeuds à une grappe, veillez à installer les composants du produit Lombardi dans le même répertoire pour chaque noeud de la grappe.

14. Dans l'écran Sélectionner le dossier de raccourci, indiquez l'emplacement où le programme d'installation Lombardi doit créer ses raccourcis de ses composants, puis cliquez sur **Suivant**.



Si vous choisissez l'option Créer un package de programme d'installation automatisé dans l'écran Récapitulatif de la préinstallation, aucun raccourci n'est créé.

15. Dans l'écran Récapitulatif de la préinstallation, assurez-vous que les informations sont correctes. Si tel n'est pas le cas, cliquez sur le bouton **Précédent** pour revenir en arrière et rectifier les informations de configuration erronées.

Cochez la case **Créer un package de programme d'installation automatisé** si vous voulez utiliser le programme d'installation automatique de Lombardi. Si vous activez cette option, seul le package du programme d'installation est créé dans le répertoire d'installation ; les composants du produit ne sont pas installés.

Si vous cochez la case **Créer un package de programme d'installation automatisé**, voir le *Guide d'installation et de configuration automatiques de Lombardi Runtime Environment*.



Si vous avez activé le groupement et sélectionné **Ajouter à une grappe existante** à l'étape 9, l'option **Créer un package de programme d'installation automatisé** est activée par défaut. L'ajout d'un noeud à une grappe existante est impossible sans la création d'un package d'installation automatique.

Pour savoir comment configurer et utiliser un package d'installation automatique, voir le *Guide d'installation et de configuration automatiques de Lombardi Runtime Environment* approprié à votre environnement.

Lorsque vous êtes prêt pour l'installation, cliquez sur **Installer**.

16. Une fois l'installation terminée, vous pouvez démarrer les composants du produit (pour les installations sans regroupement) en cochant la case **Démarrage d'IBM Websphere Lombardi Edition**. Cliquez sur **Terminé** lorsque vous avez terminé. Pour les installations en grappe, vous devez effectuer certaines

tâches de configuration puis démarrer manuellement les serveurs comme indiqué dans [Configuration d'une nouvelle grappe](#). Si vous ajoutez un noeud à une grappe existante, voir le *Guide d'installation et de configuration automatiques de Lombardi Runtime Environment* approprié à votre environnement pour les tâches de configuration requises après l'installation.



Lorsque vous exécutez le programme d'installation Lombardi, un fichier `installvariables.properties` est créé dans le répertoire `[Lombardi_home]/UninstallerData`. Ce fichier peut contenir des valeurs de mot de passe en texte clair qui s'affichent dans le programme de désinstallation lors de la suppression de composants du produit Lombardi. Si cela vous pose des problèmes au niveau de la sécurité, supprimez ce fichier une fois l'installation terminée.

Configuration après installation

Une fois l'environnement d'exécution de Lombardi installé sur votre système, vous devez configurer votre installation Lombardi afin d'activer les composants installés pour qu'ils s'exécutent comme indiqué dans les sections suivantes.



Le répertoire dans lequel les composants du produit Lombardi sont installés est désigné comme suit : `[Lombardi_home]`.

Configuration d'une nouvelle grappe

Si vous activez le groupement lors de l'installation de Lombardi et que vous n'ajoutez *pas* un noeud dans une grappe existante, le programme d'installation crée un gestionnaire de déploiement plus le premier noeud de la nouvelle grappe. Une fois l'installation terminée, vous devez démarrer le gestionnaire de déploiement et synchroniser le nouveau noeud comme indiqué dans les étapes suivantes.

1. Une fois l'installation de Lombardi terminée, démarrez le gestionnaire de déploiement via la commande suivante :

```
[Lombardi_home]/AppServer/profiles/Dmgr01/bin/startManager.bat
```

2. Lorsque le gestionnaire de déploiement démarre, synchronisez-le ainsi que le premier noeud via la commande suivante :

```
[Lombardi_home]/AppServer/profiles/Lombardi/bin/syncNode.bat [DM_host]
[DM_SOAP_Connector_port] -user tw_user -password tw_user
```

Où :

[DM_host]	Est le nom de la machine sur laquelle est installé et s'exécute le gestionnaire de déploiement.
[DM_SOAP_connector_port]	(Non requis si le gestionnaire de déploiement s'exécute sur son port standard.) Est le port à utiliser pour la connexion SOAP à l'hôte du gestionnaire de déploiement. Le fichier SystemOut.log du gestionnaire de déploiement inclut ce port. Dans les journaux, recherchez le texte : SOAP connector is available at port
-user	Spécifie l'utilisateur de cette opération. Vous devez spécifier <code>tw_user</code> .
-password	Spécifie le mot de passe de l'utilisateur. Vous devez spécifier le mot de passe de <code>tw_user</code> qui, par défaut, est <code>tw_user</code> .

3. Si vous n'avez pas sélectionné l'option d'initialisation de vos bases de données lors de l'installation, suivez les instructions fournies dans [Chargement des données initiales](#).
4. Démarrez les composants du produit Lombardi comme indiqué dans [Démarrage et arrêt des serveurs Lombardi](#).

Chargement des données initiales

Si vous ne sélectionnez pas l'option d'initialisation de votre base de données lors de l'installation des composants du produit Lombardi, vous devez exécuter un script d'initialisation une fois l'installation terminée. L'exécution du script d'initialisation crée les autorisations et le schéma requis pour les bases de données Lombardi, importe les données système et (sur les environnements d'exécution) déploie des images instantanées des applications de processus et des kits d'outils importés.

1. A partir d'une console de ligne de commande, accédez à votre répertoire `[Lombardi_home]\twinit`.
2. Exécutez la commande suivante :

```
twinit.cmd
```

La console doit indiquer le succès de la génération.

Si la génération échoue, pour des raisons de connectivité du serveur de base de données ou d'autorisation de l'utilisateur, vérifiez si le dossier `twinit\logs` du fichier journal signale des erreurs. Identifiez et résolvez les incidents, puis exécutez de nouveau le script. Le script reprend à partir de la dernière tâche réussie et ne supprime aucune des données déjà existantes.

3. Démarrez l'outil de gestion de votre base de données et vérifiez la présence de tables de base de données Lombardi contenant des données. Les tables sont préfixées `lsw_` (par exemple, `[schema_name].lsw_usr`).

Démarrage et arrêt des serveurs Lombardi

Vous pouvez démarrer et arrêter les serveurs Lombardi simultanément ou l'un après l'autre comme indiqué dans les procédures suivantes.



Si vous avez configuré une grappe de serveurs pour votre environnement d'exécution, assurez-vous de démarrer et d'arrêter tous les serveurs de la grappe.



Si vous exécutez des serveurs Lombardi en tant que services Windows, utilisez la Microsoft Management Console pour démarrer et arrêter les serveurs Lombardi.

Démarrage et arrêt simultanés des serveurs Lombardi

Les procédures suivantes montrent comment arrêter et démarrer simultanément le Process Server et le Performance Data Warehouse.



Si vous avez configuré une grappe de serveurs pour votre environnement d'exécution, les commandes suivantes démarrent les agents de noeud et les serveurs Lombardi.

Pour démarrer à la fois le Process Server et le Performance Data Warehouse, procédez comme suit :

1. A partir d'une invite de commande, accédez au répertoire [Lombardi_home]/bin.
2. Exécutez `startLombardi.cmd`

Pour arrêter à la fois le Process Server et le Performance Data Warehouse, procédez comme suit :

1. A partir d'une invite de commande, accédez au répertoire [Lombardi_home]/bin.
2. Exécutez `stopLombardi.cmd`

Si le script d'arrêt échoue, spécifiez le nom d'utilisateur et le mot de passe lorsque vous exécutez le script. Par exemple :

```
stopLombardi.cmd -user tw_user -password tw_user
```

Démarrage et arrêt du Lombardi Process Server

Si vous avez configuré une grappe de serveurs pour votre environnement d'exécution, vous devez démarrer le noeud avant de démarrer le serveur comme indiqué dans les étapes suivantes.

1. A partir d'une invite de commande, accédez au répertoire [Lombardi_home]/AppServer/profiles/Lombardi/bin.
2. Exécutez `startNode.bat`

Pour démarrer le Process Server, procédez comme suit :

1. A partir d'une invite de commande, accédez au répertoire [Lombardi_home]/process-server/bin.
2. Exécutez `startProcessServer.cmd`

Si vous avez configuré une grappe de serveurs pour votre environnement d'exécution, vous devez arrêter le noeud avant d'arrêter le serveur comme indiqué dans les étapes suivantes.

1. A partir d'une invite de commande, accédez au répertoire [Lombardi_home]/AppServer/profiles/Lombardi/bin.
2. Exécutez `stopNode.bat`

Pour arrêter le Process Server, procédez comme suit :

1. A partir d'une invite de commande, accédez au répertoire [Lombardi_home]/process-server/bin.
2. Exécutez `stopProcessServer.cmd`

Démarrage et arrêt de Lombardi Performance Data Warehouse

Si vous avez configuré une grappe de serveurs pour votre environnement d'exécution, vous devez démarrer le noeud avant de démarrer le serveur comme indiqué dans les étapes suivantes.

1. A partir d'une invite de commande, accédez au répertoire [Lombardi_home]/AppServer/profiles/Lombardi/bin.
2. Exécutez `startNode.bat`

Pour démarrer le Performance Data Warehouse, procédez comme suit :

1. A partir d'une invite de commande, accédez au répertoire
[Lombardi_home]/performance-data-warehouse/bin.
2. Exécutez `startPerformanceDataWarehouse.cmd`

Si vous avez configuré une grappe de serveurs pour votre environnement d'exécution, vous devez arrêter le noeud avant d'arrêter le serveur comme indiqué dans les étapes suivantes.

1. A partir d'une invite de commande, accédez au répertoire
[Lombardi_home]/AppServer/profiles/Lombardi/bin.
2. Exécutez `stopNode.bat`

Pour arrêter le Performance Data Warehouse, procédez comme suit :

1. A partir d'une invite de commande, accédez au répertoire
[Lombardi_home]/performance-data-warehouse/bin.
2. Exécutez `stopPerformanceDataWarehouse.cmd`

Configuration d'un système de sécurité LDAP

Par défaut, WebSphere Lombardi Edition est configuré avec un unique référentiel fédéré qui ne contient que le système de sécurité Lombardi interne. Pour utiliser un système de sécurité LDAP supplémentaire, vous devez ajouter ce système au référentiel fédéré. La procédure suivante montre comment configurer un système de sécurité LDAP (tel que Microsoft Active Directory) avec le référentiel fédéré WebSphere.

1. Connectez-vous à la console d'administration WebSphere en tant que `tw_user`. (Le mot de passe par défaut du compte `tw_user` est `tw_user`.)
2. Accédez à **Sécurité > Sécurité globale**
3. Sous **Référentiel du compte utilisateur**, sélectionnez **Référentiels fédérés** dans la liste déroulante **Définitions de domaines disponibles**.
4. Cliquez sur le bouton **Configurer**.
5. Sous **Articles liés**, cliquez sur **Gestion des référentiels**.
6. Cliquez sur le bouton **Ajouter** et entrez les paramètres du système à ajouter. Par exemple, pour ajouter Microsoft Active Directory, entrez les paramètres suivants :

Identificateur de référentiel	SALOMLDAP // change to suit
Type de répertoire	Microsoft Windows Active Directory
Nom d'hôte principal	10.1.5.18
Nom distinctif de liaison	cn=LDAP_USER,CN=Users,DC=COMPANYQA,DC=com
Mot de passe de liaison	pwsaaswp

7. Cliquez sur le bouton **OK**, puis sur Enregistrer.
8. Cliquez sur le bouton **Ajouter une entrée de base au domaine** et entrez des valeurs telles que les suivantes :

Nom distinctif d'une entrée de base qui identifie cet ensemble d'entrées de manière unique dans le domaine	cn=Users, DC=COMPANYQA, DC=com
Nom distinctif d'une entrée de base de ce référentiel	cn=Users, DC=COMPANYQA, DC=com

9. Cliquez sur le bouton **OK**, puis sur Enregistrer.
10. Sur la page Sécurité globale, cliquez sur le bouton **Définir comme actif**, puis cliquez sur le bouton **Appliquer**.
11. Arrêtez tous les serveurs Lombardi comme indiqué dans [Démarrage et arrêt des serveurs Lombardi](#).
12. Assurez-vous qu'il n'existe aucun utilisateur en double dans le système de sécurité interne Lombardi et dans le système de sécurité que vous venez d'ajouter. S'il en existe, vous obtiendrez des exceptions lors de l'exécution des composants du produit WebSphere Lombardi Edition.
13. Démarrez tous les serveurs Lombardi comme indiqué dans [Démarrage et arrêt des serveurs Lombardi](#).

Si vous avez configuré une grappe de serveurs pour votre environnement d'exécution, veillez à arrêter puis à démarrer tous les serveurs de la grappe.

Définition de comptes utilisateur Lombardi

IBM WebSphere Lombardi Edition inclut un système de sécurité interne qui permet de créer et de gérer des utilisateurs et des groupes Lombardi. Vous pouvez associer le système de sécurité interne de Lombardi à un système de sécurité externe (tel que LDAP) configuré avec le serveur d'applications WebSphere (voir [Configuration d'un système de sécurité LDAP](#)). Le système de sécurité interne de Lombardi contient plusieurs utilisateurs et groupes par défaut. Lorsque vous associez le système de sécurité interne de Lombardi à un système de sécurité externe, les utilisateurs et groupes des deux systèmes sont disponibles pour sélection dans Lombardi.




Ne supprimez pas le compte administrateur Lombardi par défaut, `tw_admin`, ni le groupe administrateur `tw_admins`. Ces comptes par défaut sont absolument nécessaires pour l'administration des serveurs et des utilisateurs Lombardi. Vous pouvez modifier le mot de passe du compte `tw_admin` comme indiqué dans [Modification des mots de passe Lombardi internes](#).

La meilleure manière de gérer la sécurité dans Lombardi consiste à utiliser des groupes. Par exemple, pour accorder des droits d'accès en administration à Lombardi, il suffit d'ajouter des groupes d'utilisateurs existants dans votre système de sécurité externe à `tw_admins`, qui est un groupe Lombardi dont les membres disposent par défaut d'un droit d'accès en administration aux composants du produit Lombardi. Ensuite, lorsque des modifications sont requises, il suffit d'ajouter ou de supprimer individuellement des utilisateurs des groupes que contient votre système de sécurité externe. Ainsi, la gestion de la sécurité effectuée dans votre système externe ne nécessite aucune intervention supplémentaire dans Lombardi.



Pour plus d'informations sur la gestion des utilisateurs et des groupes Lombardi dans la Process Admin Console, voir le *Guide d'administration Lombardi*.

Lors de la configuration initiale des serveurs Lombardi, vous devez effectuer des tâches du type suivant pour définir vos utilisateurs :

Tâche	Interface	Pour en savoir plus..
1. Accédez à la Process Admin Console en ouvrant votre navigateur Web à l'emplacement suivant : <code>http://[host_name]:[port]/ProcessAdmin</code> . Connectez-vous à l'aide du compte administrateur par défaut (tw_admin) et du mot de passe par défaut (tw_admin).	Process Admin Console	Voir <i>Accès à la Process Admin Console</i> dans le <i>Guide d'administration Lombardi</i>
2. (Facultatif) Créez les différents types d'utilisateurs et de groupes nécessaires à vos utilisateur dans Lombardi.	Process Admin Console	Voir <i>Création et gestion des utilisateurs</i> et <i>Création et gestion des groupe</i> dans le <i>Guide d'administration Lombardi</i>
3. Ajoutez des membres dans les groupes par défaut Lombardi ou dans les groupes que vous avez créés. Vous pouvez ajouter des utilisateurs et des groupes à partir de n'importe quel système externe (tel que LDAP) et utilisateurs et groupes internes Lombardi configurés.	Process Admin Console	Voir <i>Gestion de l'appartenance aux groupes</i> dans le <i>Guide d'administration Lombardi</i>
4. Accédez à la Process Center Console en ouvrant votre navigateur Web à l'emplacement suivant : <code>http://[host_name]:[port]/ProcessCenter</code> . Connectez-vous à l'aide du compte administrateur par défaut (tw_admin) et du mot de passe par défaut (tw_admin). Ajoutez les utilisateurs et groupes qui doivent accéder au référentiel, accordez des droits d'accès en administration aux utilisateurs appropriés, puis définissez qui peut accéder à chaque application de processus et kit d'outils.  La meilleure façon d'accorder des droits d'accès au référentiel consiste à ajouter des membres dans le groupe Lombardi par défaut, tw_authors.	Process Center Console	Voir <i>Gestion de l'accès au référentiel du Process Center</i> dans le <i>guide utilisateur Authoring Environment</i> ou l'aide en ligne

Modification des mots de passe Lombardi internes

Une fois les composants du produit Lombardi installés, vous pouvez vous connecter à la Process Admin Console et modifier les mots de passe par défaut afin de sécuriser encore plus votre environnement. Si vous vous connectez en tant que tw_admin, vous pouvez modifier les mots de passe de tous les utilisateurs.

Pour modifier des mots de passe, procédez comme suit :

1. Accédez à la Process Admin Console en ouvrant votre navigateur Web à l'emplacement suivant :
`http://[host_name]:[port]/ProcessAdmin`. Connectez-vous à l'aide du compte administrateur par défaut (tw_admin) et du mot de passe par défaut (tw_admin).
2. Sous l'onglet Admin de la Process Admin Console, cliquez sur **Gestion des utilisateurs**.
3. Cliquez sur l'option **Gestion des utilisateurs**.
4. Dans la boîte de dialogue **Gestion des utilisateurs** > **Gérer les paramètres utilisateur**, entrez un nom d'utilisateur dans la zone **Extraire un profil**.

Pour obtenir la liste complète des comptes Lombardi par défaut, voir la section *Managing default users and groups* dans le *Guide d'administration Lombardi*.

5. Cliquez sur le bouton **Extraire**.

6. Modifiez les paramètres requis, puis cliquez sur le bouton **Mettre à jour**.

Si vous voulez modifier le nom et le mot de passe du compte administrateur Lombardi par défaut, vous devez également modifier les fichiers de configuration Lombardi correspondants pour qu'ils reflètent les nouvelles valeurs comme indiqué dans [Modification du mot de passe du compte administrateur par défaut](#). Les nouvelles valeurs peuvent être chiffrées à l'aide de l'utilitaire EncryptPassword fourni avec Lombardi comme indiqué dans [Chiffrement des mots de passe](#).



Des étapes supplémentaires sont nécessaires si vous souhaitez chiffrer les mots de passe pour tw_admin et tw_user, comme décrit dans la note technique ci-dessous :
<http://www-01.ibm.com/support/docview.wss?uid=swg21448216>

Modification du mot de passe du compte administrateur par défaut

Veillez à modifier le mot de passe par défaut du compte administrateur du système de sécurité interne Lombardi si vous prévoyez de limiter l'accès aux fonctions d'administration. Cette opération permet d'éviter que des administrateurs interrompent et suppriment des processus. Pour modifier le mot de passe tw_admin vous devez modifier des serveurs Lombardi et d'autres outils comme indiqué dans les sections suivantes :

- [Modifications de serveurs Lombardi](#)
- [Modifications d'outils Lombardi](#)

Modifications de serveurs Lombardi

1. Connectez-vous à la Process Admin Console à l'aide du compte administrateur par défaut (tw_admin) et du mot de passe par défaut (tw_admin), puis modifiez le mot de passe du compte tw_admin dans la Process Admin Console comme indiqué dans [Modification des mots de passe Lombardi internes](#).
2. Déconnectez-vous de la Process Admin Console.
3. Arrêtez le Process Server Lombardi (voir [Démarrage et arrêt des serveurs Lombardi](#)).
4. Générez une valeur chiffrée pour le nouveau mot de passe comme indiqué dans [Chiffrement des mots de passe](#).
5. Copiez la section suivante du fichier [Lombardi_home]/process-server/config/system/99Local.xml dans le fichier [Lombardi_home]/process-server/config/100Custom.xml et apportez les modifications ci-après.

Ajoutez merge="replace" à la balise <system-lane users>. Remplacez également la valeur de l'attribut de mot de passe par la valeur chiffrée du nouveau mot de passe (assurez-vous que la valeur de l'attribut password-encrypted est définie sur true) :

```
<server merge="mergeChildren">
  <bpd-engine merge="mergeChildren">
    <system-lane-users merge="replace">
      <!-- Use java -cp utility.jar com.lombardisoftware.utility.EncryptPassword <password> -->
      <!-- to generate encrypted password -->
      <user login="tw_admin" password-encrypted="true" password="new-password"/>
    </system-lane-users>
  </bpd-engine>
</server>
```



Pour plus d'informations sur les options `merge` utilisables dans le fichier `100Custom.xml`, voir [Modification de propriétés de serveur Lombardi](#).

Enregistrez vos modifications.

- Copiez les lignes suivantes du fichier `[Lombardi_home]/process-server/config/system/80EventManager.xml` dans le fichier `[Lombardi_home]/process-server/config/100Custom.xml`.

Ajoutez `merge="replace"` à la balise `<password>` et remplacez la valeur de l'élément `<password>` par la valeur chiffrée du nouveau mot de passe. Remplacez également la valeur de l'élément `<password-encrypted>` par la valeur `true`) :

```
<event-manager merge="mergeChildren">
  <password merge="replace">[new-password]</password>
  <password-encrypted merge="replace">true</password-encrypted>
</event-manager>
```

Enregistrez vos modifications.

- Votre fichier `100Custom.xml` doit présenter le contenu suivant une fois vos modifications terminées :

```
<properties>
  <server merge="mergeChildren">
    <bpd-engine merge="mergeChildren">
      <system-lane-users merge="replace">
        <!-- Use java -cp utility.jar com.lombardisoftware.utility.EncryptPassword <password> -->
        <!-- to generate encrypted password -->
        <user login="tw_admin" password-encrypted="true" password="new-password"/>
      </system-lane-users>
    </bpd-engine>
  </server>
  <event-manager merge="mergeChildren">
    <password merge="replace">[new-password]</password>
    <password-encrypted merge="replace">true</password-encrypted>
  </event-manager>
</properties>
```

- Démarrez le Process Server Lombardi (voir [Démarrage et arrêt des serveurs Lombardi](#)). (Si vous exécutez Lombardi dans un environnement en grappe, assurez-vous de redémarrer tous les serveurs de la grappe.)

Modifications d'outils Lombardi

Outre les modifications apportées au fichier `100Custom.xml` comme indiqué dans la section précédente, vous devez également modifier les fichiers suivants pour que la modification du mot de passe `tw_admin` soit universellement prise en compte. Ces fichiers trouvent dans le répertoire `[Lombardi_home]`.



Les fichiers du répertoire `twinit` sont créés lors de l'initialisation des bases de données Lombardi via une option activée lors de l'installation ou une tâche effectuée une fois l'installation terminée comme indiqué dans [Chargement des données initiales](#).

Fichier	Modifications requises
<code>tools/process-installer/process-installer.properties</code>	Remplacez la valeur de <code>pcs.encrypted</code> et <code>ps.encrypted</code> par la valeur chiffrée issue de la procédure précédente.

Fichier	Modifications requises
twinit/tw-init.xml	Remplacez la valeur de la propriété bootstrap.password par la valeur chiffrée issue de la procédure précédente.
twinit/resources/config/system/99Local.xml	Remplacez le mot de passe system-lane-users par la valeur chiffrée issue de la procédure précédente. Assurez-vous que la valeur de l'élément <password-encrypted> est true.
twinit/resources/config/system/80EventManager.xml	Remplacez le mot de passe event-manager par la valeur chiffrée issue de la procédure précédente. Assurez-vous que la valeur de l'élément <password-encrypted> est true.

Chiffrement des mots de passe

Lorsque vous installez des composants du produit Lombardi, les mots de passe qui se trouvent dans les fichiers installés sont généralement chiffrés par défaut. Si vous avez besoin de changer ces mots de passe, vous pouvez facilement chiffrer les nouveaux mots de passe à l'aide de l'utilitaire EncryptPassword de Lombardi :

1. A partir d'une invite de commande, accédez au répertoire [Lombardi_home]/twinit/lib, puis exécutez la commande suivante :

```
java -cp utility.jar com.lombardisoftware.utility.EncryptPassword <password>
```

où <password> est le mot de passe à chiffrer.

Exemple :

```
java -cp utility.jar com.lombardisoftware.utility.EncryptPassword JohnDoe
imprime
```

```
taVCmTLTWWGkTvfVavu/7g==:sROM4ZbvqRDFYMobWXqvwg==
```

Si vous exécutez l'utilitaire à partir d'un autre répertoire que celui indiqué ci-dessus, vous devez remplacer utility.jar par le chemin exact d'accès au fichier utility.jar.

Si l'exécution de l'utilitaire échoue avec une exception ClassNotFoundException, définissez le répertoire suivant comme répertoire principal Java avant d'exécuter l'utilitaire :

```
[Lombardi_home]/AppServer/java/bin/java
```

Exemple :

```
java -cp c:\[Lombardi_home]\twinit\lib\utility.jar
com.lombardisoftware.utility.EncryptPassword JohnDoe
```



L'utilitaire EncryptPassword ne fonctionne que dans un sens ; il ne permet pas de déchiffrer des mots de passe déjà chiffrés.

2. Remplacez le mot de passe chiffré existant dans vos fichiers de configuration Lombardi (tels que [Lombardi_home]/process-server/config/100Custom.xml.



Si vous avez besoin de modifier des mots de passe chiffrés dans des fichiers de configuration Lombardi tels que 98Database.xml, 80EventManager.xml et 99Local.xml, vous devez copier les sections

nécessaires de ces fichiers dans le fichier 100Custom.xml et effectuer vos modifications dans ce fichier comme indiqué dans [Modification du mot de passe du compte administrateur par défaut](#).

Configuration de la connexion unique

WebSphere Lombardi Edition prend en charge la connexion automatique basée sur Kerberos (souvent nommée connexion unique). Cette fonctionnalité réduit les frais de configuration et simplifie le processus d'authentification via l'utilisation de justificatifs d'autorisation permettant à l'utilisateur Windows de s'authentifier auprès de WebSphere Lombardi Edition. Le protocole Kerberos permet aux utilisateurs de se connecter automatiquement aux interfaces Lombardi, à savoir Process Center Console, Process Portal, Process Admin Console et Performance Admin Console.

Pour configurer la connexion unique, suivez les instructions de la note technique suivante : <http://www-01.ibm.com/support/docview.wss?uid=swg21448203>

Tâches facultatives de configuration pour les serveurs Lombardi

Les rubriques suivantes fournissent des instructions pour les tâches facultatives de configuration à effectuer après l'installation pour votre environnement Lombardi.

Modification de propriétés de serveur Lombardi

Lorsque vous modifiez une configuration Lombardi, vous ne devez pas modifier le paramètre du fichier de configuration d'origine. Par exemple, vous ne devez pas modifier des propriétés directement dans [Lombardi_home]/process-server/config/system/00Static.xml. Mais vous devez ajouter la configuration à modifier dans le fichier [Lombardi_home]/process-server/config/100Custom.xml. Lombardi fusionne les modifications effectuées dans le fichier 100Custom.xml avec la configuration d'origine comme indiqué dans le tableau suivant.



Vous devez toujours utiliser le fichier 100Custom.xml pour modifier les paramètres de configuration de sorte que toutes vos personnalisations soient capturées dans un même fichier et immédiatement disponibles lorsque vous procédez à une mise à niveau vers une nouvelle version de Lombardi. Lorsque vous effectuez la mise à niveau, n'oubliez pas de revoir les paramètres du fichier 100Custom.xml pour vous assurer qu'il sont appropriés pour la nouvelle version.

Lorsque vous utilisez le fichier 100Custom.xml pour modifier des paramètres de configuration Lombardi, vous pouvez utiliser l'attribut de fusion (merge) de chaque élément. L'attribut merge accepte les options suivantes :

Option	Description
"append"	Ajoute simplement la nouvelle balise.
"mergeChildren"	Fusionne la nouvelle balise avec la première des balises existantes (comportement par défaut).
"replace"	Remplace toutes les anciennes balises par la nouvelle.

L'exemple suivant montre comment utiliser le fichier 100Custom.xml pour modifier le nom de l'environnement dans le fichier 99Local.xml.

1. Arrêtez le Process Server Lombardi (voir [Démarrage et arrêt des serveurs Lombardi](#)).
2. Ouvrez le fichier [Lombardi_home]/process-server/config/system/99Local.xml dans un éditeur de texte. Il affiche un contenu tel que le suivant :

```
<properties>
...
  <common merge="mergeChildren">
    ...
    <environment-name>[existing_name]</environment-name>
    ...
  </common>
...
</properties>
```

3. Pour modifier le nom de l'environnement, vous devez spécifier les éléments suivants dans le fichier 100Custom.xml :

```
<properties>
  <common merge="mergeChildren">
    <environment-name merge="replace">[new_name]</environment-name>
  </common>
</properties>
```

4. Démarrez le Process Server Lombardi (voir [Démarriage et arrêt des serveurs Lombardi](#)). (Si vous exécutez Lombardi dans un environnement en grappe, assurez-vous de redémarrer tous les serveurs de la grappe.)



Effectuez une copie de sauvegarde des fichiers de configuration que vous allez modifier et, lors de la sauvegarde, veillez à adopter une extension de fichier du type .bak. La modification d'extension vous garantit que Lombardi ne charge pas les fichiers de sauvegarde au lieu des originaux au démarrage.

Connexion d'un environnement d'exécution à un Process Center

Le Process Server de chaque environnement d'exécution Lombardi peut être connecté au Process Center. Ainsi, les utilisateurs Lombardi peuvent installer des images instantanées d'applications de processus à partir de la Process Center Console sur les Process Server connectés dans des environnements de test, de production et autres. Vous trouverez un exemple de ce type de configuration (un Process Center connecté à plusieurs environnements d'exécution) dans [Architecture Lombardi](#).

Si vous voulez connecter le Process Server de votre environnement d'exécution à un autre Process Center ou si vous voulez connecter un Process Server hors ligne à un Process Center, vous devez réinstaller l'environnement d'exécution. Vous devez toutefois mettre à jour les informations relatives à l'hôte Process Center dans les propriétés de configuration Lombardi comme indiqué dans la procédure qui suit.

1. Arrêtez le Process Server Lombardi (voir [Démarriage et arrêt des serveurs Lombardi](#)).
2. Ouvrez le fichier `[Lombardi_home]/process-server/config/system/99Local.xml` dans un éditeur de texte.
3. Localisez la section suivante :

```
<repository-server-url>http://[process-center-host-name]:[port]/ProcessCenter</repository-server-url>
<repository-server-user>tw_runtime_server</repository-server-user>
<repository-server-password>XDfGSzXrZ7nVg1KiB:yMR2XQwJXzQACE</repository-server-password>
<repository-server-password-encrypted>true</repository-server-password-encrypted>
<repository-server-designated-user>tw_author</repository-server-designated-user>
<repository-server-designated-password>fZN75qYgnZ110MCV80AAhA--</repository-server-designated-password>
<repository-server-designated-password-encrypted>true</repository-server-designated-password-encrypted>
<repository-server-interval>5</repository-server-interval>
```

Le nom et le port de l'hôte Process Center sont définis dans l'élément `<repository-server-url>`.

4. Copiez l'élément `<repository-server-url>` ainsi que toutes les lignes contenant des éléments que vous voulez modifier dans le fichier `[Lombardi_home]/process-server/config/100Custom.xml`.
5. Remplacez la valeur de `<repository-server-url>` par le nom et port de l'hôte Process Center auquel vous voulez vous connecter, à l'aide de la syntaxe suivante : `http://[process-center-host-name]:[port]`. Utilisez l'élément `merge="replace"` du fichier `100Custom.xml` comme indiqué dans l'exemple suivant :

```
<repository-server-url
merge="replace">[http://process-center-host-name:port]/ProcessCenter<repository-server-url>
```



Pour plus d'informations sur les options `merge` utilisables dans le fichier `100Custom.xml`, voir [Modification de propriétés de serveur Lombardi](#).

6. Vous pouvez également modifier les éléments suivants :

Élément	Description
<code>repository-server-user</code>	Nom d'utilisateur pour la connexion au Process Center désigné. Par défaut, Lombardi utilise le compte utilisateur <code>tw_runtime_server</code> . Si vous spécifiez un autre utilisateur pour cette connexion, celui-ci doit exister dans le Process Center.
<code>repository-server-password</code>	Mot de passe pour la connexion au Process Center désigné. Par défaut, Lombardi utilise le mot de passe du compte utilisateur <code>tw_runtime_server</code> .
<code>repository-server-password-encrypted</code>	Par défaut, le mot de passe du compte utilisé pour la connexion au Process Center est chiffré.
<code>repository-server-designated-user</code>	Nom d'utilisateur pour la connexion à ce Process Server d'environnement d'exécution pour : (1) l'exécution de services ou de définitions de processus métier dans l'Inspector de Lombardi Authoring Environment et (2) l'installation d'images instantanées d'applications de processus. (Lorsque vous exécutez des services ou des définitions de processus métier dans l'Inspector, ou lorsque vous installez des images instantanées d'application de processus, vous pouvez choisir n'importe quel Process Server connecté.) Par défaut, Lombardi utilise le compte utilisateur <code>tw_author</code> . Si vous spécifiez un autre utilisateur pour cette connexion, celui-ci doit exister dans le Process Server de l'environnement d'exécution et être membre du groupe de sécurité <code>tw_authors</code> .
<code>repository-server-designated-password</code>	Mot de passe de connexion à ce Process Server d'environnement d'exécution pour l'exécution de services ou de définitions de processus métier dans l'Inspector de Lombardi Authoring Environment. Par défaut, Lombardi utilise le mot de passe du compte utilisateur <code>tw_author</code> .
<code>repository-server-designated-password-encrypted</code>	Par défaut, ce mot de passe est chiffré.
<code>repository-server-interval</code>	Spécifie l'intervalle (en secondes) auquel le Process Server de l'environnement d'exécution interroge le Process Center Server pour des mises à jour. Une valeur négative désactivant l'interrogation, veuillez à entrer une valeur positive lorsque vous modifiez les paramètres de connexion à un Process Center.



Voir [Chiffrement des mots de passe](#) pour plus d'informations sur le chiffrement des mots de passe.

7. Votre fichier `100Custom.xml` doit présenter le contenu suivant une fois vos modifications terminées. Dans cet exemple, nous spécifions un Process Center Server et modifions le mot de passe du compte utilisateur par défaut (`tw_runtime_server`) utilisé pour la connexion à ce serveur :

```
<properties>
  <common merge="mergeChildren">
    <repository-server-url merge="replace">[http://process-center-host-name:port/ProcessCenter]</repository-server-url>
    <repository-server-password merge="replace">[new_password]</repository-server-password>
  </common>
</properties>
```

8. Enregistrez vos modifications.
9. Démarrez le Process Server Lombardi (voir [Démarrage et arrêt des serveurs Lombardi](#)).

Modification du type d'environnement de Process Server

Lors du développement dans Lombardi Authoring Environment, les auteurs des processus peuvent définir des variables spécifiques de l'environnement pour chaque application de processus. Ces variables permettent aux auteurs des processus de définir des valeurs pour chaque type d'environnement dans lequel un processus s'exécutera. Le type d'environnement sélectionné lors de l'installation établit le type d'environnement dans lequel réside ce serveur et donc les valeurs des variables d'environnement applicables à ce serveur. Le programme d'installation de Lombardi ne prend en charge que quatre types d'environnement (développement, test, transfert et production), mais vous pouvez spécifier un type d'environnement personnalisé pour votre Process Server dans les propriétés de configuration à l'aide de la procédure suivante.

Pour modifier le type d'environnement du Process Server, procédez comme suit :

1. Arrêtez le Process Server Lombardi (voir [Démarrage et arrêt des serveurs Lombardi](#)).
2. Ouvrez le fichier `[Lombardi_home]/process-server/config/system/99Local.xml` dans un éditeur de texte.
3. Copiez l'élément suivant dans le fichier `[Lombardi_home]/process-server/config/100Custom.xml` :


```
<environment-type>TEST</environment-type>
```
4. Remplacez la valeur de l'élément `<environment-type>` par le type souhaité. Utilisez `merge="replace"` du fichier `100Custom.xml` comme indiqué dans l'exemple suivant :

```
<environment-type merge="replace">STAGING</environment-type>
```



Pour plus d'informations sur les options `merge` utilisables dans le fichier `100Custom.xml`, voir [Modification de propriétés de serveur Lombardi](#).

5. Votre fichier `100Custom.xml` doit présenter le contenu suivant une fois vos modifications terminées :

```
<properties>
  <common merge="mergeChildren">
    <environment-type merge="replace">STAGING</environment-type>
  </common>
</properties>
```

6. Enregistrez vos modifications.
7. Démarrez le Process Server Lombardi (voir [Démarrage et arrêt des serveurs Lombardi](#)).

Exécution d'un Process Server sans Performance Data Warehouse

Selon les situations, il se peut que vous souhaitiez parfois exécuter Lombardi Process Server sans connexion à un Performance Data Warehouse. Vous pouvez déconnecter la communication avec le Performance Data Warehouse en modifiant un paramètre du fichier de propriétés de Lombardi. La déconnexion de la communication du Performance Data Warehouse vous permet de travailler dans le Process Server sans voir les erreurs de connexion.



Si vous déconnectez, vous ne pouvez plus suivre les données requises pour la génération de rapports et l'optimisation.

1. Ouvrez le fichier `[Lombardi_home]/process-server/config/100Custom.xml` dans un éditeur de texte.
2. Ajoutez les éléments suivants à fusionner avec les autres fichiers de propriétés :

```
<common> <performance-data-warehouse-communication> <enabled
merge="replace">false</enabled> </performance-data-warehouse-communication>
</common>
```

3. Redémarrez Lombardi Process Server. La communication entre le Performance Data Warehouse et le Process Server est maintenant désactivée. Toutes les options de suivi définies sont annulées pour la durée de désactivation de la communication.

Attribution d'unités d'exécution asynchrones et synchrones

Des pools d'unités d'exécution distincts sont disponibles pour l'exécution des Undercover Agents et des processus (définitions de processus métier) dans des files d'attente asynchrones et synchrones désignées. Pour contrôler le nombre d'unités d'exécution affectées à l'exécution des définitions de processus métier et des Undercover Agents asynchrones et synchrones, remplacez les valeurs par défaut définies dans le fichier de configuration système

`[Lombardi_home]/process-server/config/system/80EventManager.xml` en utilisant le fichier `[Lombardi_home]/process-server/config/100Custom.xml`.



Augmenter le nombre d'unités d'exécution augmente les ressources système requises pour le traitement.

Voir [Modification de propriétés de serveur Lombardi](#) pour plus d'informations sur le remplacement des valeurs par défaut dans les fichiers de configuration Lombardi.

Spécification de l'émetteur d'exécution des tâches

Lorsqu'une tâche est générée en phase d'exécution et envoyée au participant affecté, l'émetteur de la tâche est l'utilisateur `tw_admin`. Par exemple, la zone **Envoyé à partir de** de Lombardi Process Portal affiche ce nom d'utilisateur.

L'émetteur par défaut des tâches est défini dans le fichier
[Lombardi_home]/process-server/config/system/99Local.xml.

Pour spécifier un autre émetteur pour les tâches d'exécution, procédez comme suit:

1. Ouvrez le fichier [Lombardi_home]/process-server/config/100Custom.xml dans un éditeur de texte, puis ajoutez le bloc de code suivant dans l'élément <common> du fichier :

```
<common merge="mergeChildren">
  <user-to-create-task
merge="replace">[custom_task_sender_name]</user-to-create-task>
</common>
```

2. Pour le nom personnalisé de l'émetteur de tâche, spécifiez le nom d'utilisateur approprié, puis enregistrez vos modifications.
3. Redémarrez le serveur Lombardi (si vous l'exécutez dans un environnement en grappe, redémarrez tous les serveurs de la grappe).

Suppression des composants Lombardi

Si vous devez supprimer Lombardi de votre système, le programme de désinstallation supprime les dossiers et fichiers d'installation de Lombardi et le serveur d'applications intégré.

Avant de commencer :

- Sauvegardez tous les fichiers que vous souhaitez conserver.
 - Si vous exécutez les serveurs Lombardi en tant que services Windows, supprimez d'abord les services. La suppression des services ne supprime pas les fichiers ; elle supprime simplement les services de la liste des services Windows.
 - Supprimez le service Windows pour IBM WebSphere Application Server v7.0 - ProcessCenter01.
1. Exécutez le programme de désinstallation `[Lombardi_home]\uninstall\uninstall.bat`. Vous pouvez l'exécuter à partir d'une invite de ligne de commande ou en cliquant deux fois sur le fichier dans Windows Explorer.
 2. Une fois le programme de désinstallation terminé, vous devrez peut-être supprimer certains fichiers d'installation manuellement. Par exemple, si une fenêtre d'invite de commande ou Windows Explorer est ouverte dans un répertoire du répertoire d'installation de Lombardi, le programme de désinstallation ne peut pas supprimer ce répertoire.
 3. Le programme de désinstallation ne supprime pas les raccourcis du menu Démarrer, du menu Tous les programmes, de la barre d'outils Lancement rapide ou du bureau. Supprimez ces raccourcis manuellement.

Remarques et marques

Remarques

Le présent document peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services IBM non annoncés dans ce pays. Pour plus de détails, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial IBM. Toute référence à un produit, logiciel ou service IBM n'implique pas que seul ce produit, logiciel ou service puisse être utilisé. Tout autre élément fonctionnellement équivalent peut être utilisé, s'il n'enfreint aucun droit d'IBM. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer et de vérifier lui-même les installations et applications réalisées avec des produits, logiciels ou services non expressément référencés par IBM.

IBM peut détenir des brevets ou des demandes de brevet couvrant les produits mentionnés dans le présent document. La remise de cette documentation ne vous donne aucun droit de licence sur ces brevets ou demandes de brevet. Si vous désirez recevoir des informations concernant l'acquisition de licences, veuillez en faire la demande par écrit à l'adresse suivante :

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.*

Les informations sur les licences concernant les produits utilisant un jeu de caractères double octet peuvent être obtenues par écrit à l'adresse suivante :

*IBM World Trade Asia Corporation
Licensing
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku
Tokyo 106-0032, Japan*

Le paragraphe suivant ne s'applique ni au Royaume-Uni, ni dans aucun pays dans lequel il serait contraire aux lois locales.

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE EN L'ETAT SANS AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. IBM DECLINE NOTAMMENT TOUTE RESPONSABILITE RELATIVE A CES INFORMATIONS EN CAS DE CONTREFAÇON AINSI QU'EN CAS DE DEFAUT D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Le présent document peut contenir des inexactitudes ou des coquilles. Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. IBM peut, à tout moment et sans préavis, modifier les produits et logiciels décrits dans ce document.

Les références à des sites Web non IBM sont fournies à titre d'information uniquement et n'impliquent en aucun cas une adhésion aux données qu'ils contiennent. Les éléments figurant sur ces sites Web ne font pas partie des éléments du présent produit IBM et l'utilisation de ces sites relève de votre seule responsabilité.

IBM pourra utiliser ou diffuser, de toute manière qu'elle jugera appropriée et sans aucune obligation de sa part, tout ou partie des informations qui lui seront fournies.

Les licenciés souhaitant obtenir des informations permettant : (i) l'échange des données entre des logiciels créés de façon indépendante et d'autres logiciels (dont celui-ci), et (ii) l'utilisation mutuelle des données ainsi échangées, doivent adresser leur demande à :

*Intellectual Property Dept. for WebSphere Software
IBM Corporation
3600 Steeles Ave. East
Markham, Ontario
Canada L3R 9Z7*

Ces informations peuvent être soumises à des conditions particulières, prévoyant notamment le paiement d'une redevance.

Le logiciel sous licence décrit dans ce document et tous les éléments sous licence disponibles s'y rapportant sont fournis par IBM conformément aux dispositions de l'ICA, des Conditions internationales d'utilisation des logiciels IBM ou de tout autre accord équivalent.

Les données de performance indiquées dans ce document ont été déterminées dans un environnement contrôlé. Par conséquent, les résultats peuvent varier de manière significative selon l'environnement d'exploitation utilisé. Certaines mesures évaluées sur des systèmes en cours de développement ne sont pas garanties sur tous les systèmes disponibles. En outre, elles peuvent résulter d'extrapolations. Les résultats peuvent donc varier. Il incombe aux utilisateurs de ce document de vérifier si ces données sont applicables à leur environnement d'exploitation.

Les informations concernant des produits non IBM ont été obtenues auprès des fournisseurs de ces produits, par l'intermédiaire d'annonces publiques ou via d'autres sources disponibles. IBM n'a pas testé ces produits et ne peut confirmer l'exactitude de leurs performances ni leur compatibilité. Elle ne peut recevoir aucune réclamation concernant des produits non IBM. Toute question concernant les performances de produits non IBM doit être adressée aux fournisseurs de ces produits.

Toute instruction relative aux intentions d'IBM pour ses opérations à venir est susceptible d'être modifiée ou annulée sans préavis, et doit être considérée uniquement comme un objectif.

Le présent document peut contenir des exemples de données et de rapports utilisés couramment dans l'environnement professionnel. Ces exemples mentionnent des noms fictifs de personnes, de sociétés, de marques ou de produits à des fins illustratives ou explicatives uniquement. Toute ressemblance avec des noms de personnes, de sociétés ou des données réelles serait purement fortuite.

LICENCE DE COPYRIGHT :

Le présent logiciel contient des exemples de programmes d'application en langage source destinés à illustrer les techniques de programmation sur différentes plateformes d'exploitation. Vous avez le droit de copier, de modifier et de distribuer ces exemples de programmes sous quelque forme que ce soit et sans paiement d'aucune redevance à IBM, à des fins de développement, d'utilisation, de vente ou de distribution de programmes d'application conformes aux interfaces de programmation des plateformes pour lesquels ils ont été écrits ou aux interfaces de programmation IBM. Ces exemples de programmes n'ont pas été rigoureusement testés dans toutes les conditions. Par conséquent, IBM ne peut garantir expressément ou implicitement la fiabilité, la maintenabilité ou le fonctionnement de ces programmes.

Toute copie totale ou partielle de ces programmes exemples et des oeuvres qui en sont dérivées doit comprendre une notice de copyright, libellée comme suit :

© (nom de votre société) (année). Des segments de code sont dérivés d'IBM Corp. Programmes exemples.

© Copyright IBM Corp. _indiquer la ou les années_. All rights reserved.

Si vous visualisez ces informations en ligne, il se peut que les photographies et illustrations en couleur n'apparaissent pas à l'écran.

Marques et marques de service

IBM, le logo IBM, et [ibm.com](http://www.ibm.com) sont des marques d'International Business Machines aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays. Si ces marques et d'autres marques d'IBM sont accompagnées d'un symbole de marque (® ou ™), ces symboles signalent des marques d'IBM aux Etats-Unis à la date de publication de ce document. Ces marques peuvent également exister et éventuellement avoir été enregistrées dans d'autres pays. La liste actualisée de toutes les marques d'IBM est disponible sur la page Web "Copyright and trademark information" à <http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml>.

Linux est une marque de Linus Torvalds aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Microsoft et Windows sont des marques de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

UNIX est une marque enregistrée de The Open Group aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Java ainsi que tous les logos et toutes les marques incluant Java sont des marques de Sun Microsystems, Inc. aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Les autres noms de sociétés, de produits et de services peuvent appartenir à des tiers.